

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.^a—Arecibo—(Puer-
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

HOMBRES BUENOS

I

Al duque se le descompuso el automóvil en medio de la desierta carretera.

—¿Qué contratiempo, Juan! ¿lo podrás componer en poco rato?—le dijo el «chauffeur».

—Es cosa de tres horas.

El duque hizo un gesto de notorio desagrado.

—¡Tres horas en este lugar tan árido, tan feo, tan ingrato!...

—Allí se ve una choza; en ella podría cobijarse el señor.

El duque se apeó. Ya en pie sobre el camino, se puso á reconocer los desperfectos del vehículo y vió que, en efecto, había tarea para tres horas largas de talla.

Después, empantallando la mano sobre los ojos para resguardárselos del sol, miró á la cabaña, que era una caseta de paja y tierra, de la altura de un hombre escasamente, y gustándole por lo raro el hecho de tener que pedir allí hospedaje, le dijo á Juan:

—Pues en la choza estoy. Date prisa y avisa cuando acabes.

II

—Buen hombre; ¿puedo sentarme para huir del sol un rato?

—Es usted muy dueño; mi choza siempre es de los pobres caminantes.

El duque sonrió á lo de «pobres caminantes» con discreta benevolencia.

—¿Ha tenido algún percance el señor en el camino?

—Sí; se me descompuso una pieza del automévil. ¿Tú no sabes lo que es un automévil, verdad?

—Sí, señor, que lo sé; que no todos los que aramos la tierra somos ignorantes: un automévil es una máquina moderna que anda por esos caminos con más rapidez que el tren; lo malo, señor,—y esta vez era el campesino quien sonreía,—lo malo, señor, es que muchas veces se hacen añicos...

—Es verdad. ¿De modo que transitan por esta carretera muchas máquinas?

—Ca, no señor; ninguna. Por casualidad...

—¿Entonces, cómo sabes?...

—Bah, lo sé porque las he visto en Madrid...

—¿Tú has estado en Madrid?

—Sí, señor; por desgracia. Fui de soldado; después he sido sirviente, aventurero, mendigo...

—¿Y cómo has tenido valor para volver después á estos desiertos ingratos, ardientes?...

—No es justo el señor.

—¿No?

—Se equivoca. Esta tierra de labranza, tan sola, tan olvidada de la multitud, no es ingrata, no; ¡sino muy al contrario! Si viera el señor con que agradecimiento arroja la tierra la cosecha, el vino, que es la sangre de Jesucristo; el pan, que es el cuerpo... Salen los trigos como granos de oro, y las uvas como brotes de tinta. El suelo de la ciudad, en cambio, no da más que barro, polvo... ¿No es verdad, señor?

—¿Sí, pero lo penoso de la labor...

—Es la costumbre. Si yo estuviese, como el señor, acostumbrado á pasearse en automévil...

—¿Qué?

—No sabría ni podría dar un golpe de pico sobre la tierra.

—Es que yo puedo y sé.

—¿Sí?...

El campesino sonrió con gestecillo burlón.

—¿Quieres verlo?—dijo el duque, molestado en su amor propio.

La conversación cambió, por un giro discreto que le dió el campesino.

Al poco rato, el duque, que tenía sed, tuvo que pedir el favor de beber en la

cántara del campesino. Luego el obrero salió á trabajar y el señor se quedó dormido sobre un montón de paja.

III

Despertó el duque. Toda la fuerza ardiente de sus rayos la arrojaba entonces el sol sobre la tierra.

Salió de la cabaña el aristócrata, se aproximó al campesino y le dijo:

—¡Pobre, cómo sudas!

—¿Trabajaría así el señor?—le dijo el labrador, con orgullo extraordinario.

—¿Quieres verlo?

—¡Bah!

—Trae.

Le quitó de la mano la herramienta, se puso á trabajar. Hincaba el pico de hierro sobre la tierra con fuerza, con anhelo, con rabia.

Sonaban los golpes solemnemente.

IV

—Señor,—dijo el chauffeur,—la máquina está lista. ¿Pero, qué hace el señor? ¿Está de broma el señor?

—¿De broma? No, Juan; no bromeo.

El que gaste bromas con el trabajo que hace sudar al hombre sudor honrado, hará mal.

—Verdad;—murmuró el labriego.

Se despidieron.

—No te doy una gratificación,—dijo el duque,—por no molestarte.

—Le agradezco la fineza; no me la dé el señor.

—Adiós.

—Buen viaje.

—Buena suerte.

—Salud.

—Salud...

V

Pasa velozmente el vehículo por delante del labriego, quien saluda cortesmente quitándose el pañero de alas anchas.

El duque se descubrió también.

Su saludo fué cortés, de igual á igual.

La valla social, cuando los hombres son buenos, no es valla: es gasa nada más.

FRANCISCO DE LA ESCALERA.

LA VIRGEN DE LOS DOLORES

I

Medrosa la luz del alba

Hiere las rejas del templo,

Las bóvedas matizando

Con amarillos reflejos.

De torcidos eslabones

En las cadenas pendiente,

Vacila sobre las lámparas

El tenue relampagueo.

Ni con sus quejas al aire,

Ni con su murmullo el pueblo,

Turban del altar bendito

El apacible silencio:

Sólo unos labios, apenas

Por la oración entreabiertos,

En tembloroso susurro,

En imperceptibles ecos,

En débiles vibraciones,

Anuncian con su misterio

De un alma madrugadora

Los melancólicos rezos.

II

Postrada en la losa yerta

De aquella nave desierta,

La mujer que suspiraba,

Pálida como una muerta,

Ante la Virgen lloraba.

Por su rostro angelical

Las lágrimas discurrían,

Nublado el limpio cristal

De aquellos ojos que huían

De la pompa mundanal.

Unida como la hiedra

Al mármoleo pavimento,

Ni se turba, ni se arredra;

Que es una estatua de piedra,

Muda por el sentimiento.

Cuentas de coral lucía

El rosario que movía;

Y cada cuenta enlazaba

La oración que concluía

Con la oración que empezaba.

Siguió el débil clarear

Del alba; volvió la llama

De la lámpara á oscilar,

Y así la mujer exclama

En las gradas del altar:

«La Virgen de los Dolores

Te llaman los pecadores,

Y en la tierra y en el cielo

Para las penas mayores

Hay en las tuyas consuelo.

»En honda y lenta agonía

Vengo á tus pies á llorar;

Que, como á tí, Madre mía,

A un hijo que yo tenía

Me lo acaban de enterrar.

«Loca de angustia y de horror

Cerré sus ojos sin luz,

Le abrigué con mi calor....

El tuyo murió en la cruz,

¡Y aun te cuento mi dolor!

»Doblo ante ti mi cabeza

Abatida y soñadora,

Y con amarga tristeza,

Si la fe me dice: reza!

Tu dolor me grita: llora!»

III

Del Santo templo la madre

Salió con paso más firme,

Con la frente más serena

Y los ojos menos tristes;

En inefable consuelo

Su desventura bendice,

Y va repitiendo á solas:

«¡He llorado con la Virgen!»

ANTONIO GRILLO.

EL JUGADOR

(SONETO)

Sin Dios, porque le olvida en su locura;
Sin ley, porque atrevido la vulnera;
Sin hogar, porque infame le perdiera,
Sin hijos, porque pan no les procura;
Sin salud, porque tiene calentura;
Sin fé, porque del cielo desespera.
Tal es del jugador la verdadera
Imponente, fatídica figura.
Vedle: llega al tapete; su atonta,
En sorda excitación cambia luego;
Late su corazón con furia impía;
¡Ay! se siente morir; olas de fuego
Abrasan su cerebro, y todavía
Con cavernosa voz exclama: ¡juego!!

A.

Agricultura

La cochinilla del olivo

He aquí la cochinilla, llamada técnicamente *tecnium oleae*, conocida mayormente con el nombre, sobrado vulgar, de piojo del olivo. Es la cochinilla un insecto verdaderamente dañino para el olivo. Sus hembras, inmóviles, pegadas en las cortezas ó en las hojas, parecen excrescencias negruzcas del mismo árbol. Hacia el mes de Mayo, esas hembras ponen grandísimo número de huevecillos, que el calor estival aviva en el mes de Junio siguiente. Una cochinilla de éstas produce en un mes infinidad de voraces cochinillas, y cochinillas nuevas.

Este insecto debilita extraordinariamente al olivo. Pegada la cochinilla á las hojas ó á las ramas del árbol, chupa insaciable la savia. Además, segrega el insecto una materia azucarada abundantísima, á la manera de los pulgones. Tan grande suele ser la cantidad de savia chupada por la cochinilla y tan grande, en consecuencia, el líquido azucarado producido, que á veces se extiende por el árbol y humedece hojas y ramas, troncos y brotes vertiéndose por el

suelo. Tal es el origen de estas denominaciones vulgares, *aceitón* y *melaza*, con que la enfermedad es conocida en algunas regiones. Y ante ese dato de los jugos del árbol ocupados por el insecto y vertidos por fuera, ¿quién podrá dudar del daño inmenso que causa la cochinilla al olivo?

Mas no es lo dicho todo lo que es preciso decir de ese insecto pernicioso. Olivo atacado de la cochinilla es frecuentemente invadido de *negrilla*, parásita muy dañosa. Aquí se cumple el refrán de que pocas veces un mal va solo. Y los males van por partida doble.

¿Qué hacer para combatir la cochinilla? Cuidado y limpieza sobre todo; he ahí el remedio principal, es decir, todo lo contrario del abandono actual.

¿Se ve un árbol atacado? Pues la primera precaución, la más elemental y la más eficaz; es podar las ramas invadidas y destruir las implacablemente por el fuego. Nada más eficaz; ¡muerto el perro, se acabó la rabia! Y destruido el germen de un año se acabó la cochinilla.

Claro es que la destrucción no será completa. Claro también que á veces las ramas invadidas son tan grandes, tan importantes, que no conviene su poda. En tales casos se recomienda restregar fuertemente esas ramas invadidas, atacadas, con un lienzo basto mojado en petróleo ó en lechada de cal.

¿Qué cuesta tomar estas precauciones y aplicar estos remedios? ¿Qué cuesta, sobre todo, quemar todo restos de rama seca, de residuo ó corteza de los árboles que están atacados de esa ó de otra enfermedad análoga?

Nada, ciertamente, si no hubiese que vencer la rutina, el abandono innato entre nosotros. ¡Eso es lo que cuesta verdaderamente!

Variedades

La historia del billar

A diferencia del ajedrez, del dominó y de los dados, juegos de origen indiscutiblemente oriental, el billar es un juego europeo por excelencia. Así al menos lo aseguran cuantos autores se han ocupado de escribir acerca de él. Sin embargo, faltan datos que permitan decir con certidumbre en qué país fué inventado, habiéndose emitido los más diversos pareceres sobre esta cuestión. Para algunos, el billar es italiano de pura raza; para otros, nació en Inglaterra; otros señalan á Francia como su cuna, y hay, en fin, quien lo supone de origen español.

De todas estas opiniones, una puede desecharse desde luego, y es la de que el billar sea francés, pues Bouliet, autoridad en esta materia, afirma que el tal juego no apareció en Francia hasta que lo introdujo Luis XIV, á quien los médicos se lo recomendaron para después de comer, como auxiliar de la digestión. Luis XIV nació, como es sabido, al empezar el siglo xvii, y bastantes años antes, á mediados del siglo anterior, ya se conocía el billar en otros países, entre ellos Inglaterra, siendo generalmente considerado como juego inmoral, poco digno de personas bien nacidas. Shakespeare lo menciona ya en su *Cleopatra*.

Naciera en uno ó en otro punto de Europa, que al fin y á la postre no es el ser cuna de un juego cuestión de orgullo nacional, todo hace suponer que el billar es un descendiente directo del mallo, juego más ó menos parecido al *golf* y al *croquet* ingleses de hoy día, y cuyas reglas tenían más de un punto de contacto con las del billar, con la diferencia de que para el mallo no había más tablero ni mesa que el santo suelo. Cuando los aficionados al juego se decidieron á sustituir por una mesa la arena de los jardines, en que era costumbre jugar,

siguieron empleando los mazos del mallo, acortándolos un poco. Estos mazos eran bastante distintos de los actuales tacos; tenían uno de los extremos muy grueso y encorvado, y se cogían por el extremo opuesto. Al introducirse el juego en Francia se dió allí al mazo el nombre de *billard*, tomado de *billes*, que es como en francés se llamaban, y se llaman todavía, las bolas, y de aquí salió la palabra con que en castellano designamos al juego, al conjunto de los objetos que en él se usan y hasta al salón donde se juega.

Durante los siglos xvii y xviii no había castillo ni palacio que no tuviese su correspondiente sala de billar. El hecho de haberlo convertido los médicos nada menos que en pasatiempo regio y digestivo infalible, dignificó al juego, aun en aquellos países donde era más reciente su introducción. En Inglaterra la pasión por él había llegado ya á tal punto, que en 1674, según Carlos Cotton, toda ciudad inglesa un poco importante contaba con un billar público. Cotton es el primer escritor que le llama «juego gentil, apacible é ingenioso».

Aun cuando no tan rápido como en otras manifestaciones de la actividad humana, el progreso existe en el terreno de los juegos, y el billar no forma excepción á esta regla. Desde los últimos años del siglo xv, que fué cuando empezó á jugarse, hasta nuestros días, este juego ha pasado por una serie variadísima de transformaciones.

En 1720, el juego del billar era ya bastante parecido al que hoy conocemos, y esta semejanza se acentuó unos setenta años más tarde, cuando se generalizó el uso del taco. Los relojes para marcar los tantos, antecesores de los contadores modernos, empezaron á usarse hacia el año 1780.

Los gustos dominantes á fines del siglo xviii dieron lugar á una porción de innovaciones, encaminadas más bien á proporcionar toda clase de comodidades al jugador que á modificar el juego, y aún se avanzó más en este terreno en los primeros años del siglo pasado, cuando se usaban las mesas de billar con música. El tablero de estas mesas estaba ricamente ornamentado, y las patas figuraban esfinges ó leones alados, cuyas cabezas servían de troneras. Cada vez que caía una bola en alguna de éstas, empezaba á funcionar una caja de música.

Las rarezas, sobre todo cuando no llenan ningún fin práctico, caen pronto en desuso. El reinado de los billares musicales fué efímero, y á él siguieron las salas de billar tales como ahora las conocemos.

Con todo, aún hubo quien quiso seguir cultivando la extravagancia; como ejemplo, tenemos la partida de billar jugada á caballo en el Jockey Club de Paris, el año 1838.

En nuestros días, cuando ya nadie se acuerda del mallo ni del juego de las fortificaciones, el billar es un juego universal, considerado en todas partes como uno de los más nobles, si no como el más noble de todos los juegos. Su último triunfo consiste en su introducción en Marruecos por el progresista Abdel-Aziz; lo que es, que por ahora apenas ha salido de los límites del palacio imperial, donde parece haber arraigado, pese al disgusto de los súbditos, que con tan malos ojos miran todo lo que huele á invención de cristianos.

Hermana del Rey

Una pobre mujer italiana llamada Blanca Beca, que reside en Paris, ha tenido que ser encerrada en un manicomio, según dice «La France», pues con el anuncio de los festejos y viaje á Paris del Rey de España, la pobre mujer se perturbó hasta el extremo de creerse hermana de D. Alfonso XIII y llamarse á sí propia Blanca de Castilla.

Los Reyes de Inglaterra en Sóller

Nuestra ciudad encantadora ha tenido la alta honra de contar con huéspedes, anteayer jueves, a S.S. M.M. los Reyes de Inglaterra.

La noticia de la venida á Sóller de los regios visitantes, que llegaron á Palma el miércoles, cundió al anochecer de este mismo día por esta población y vióse confirmada en la mañana del siguiente por medio de un bando publicado por la Alcaldía, haciendo saber al vecindario la nueva de la visita de los Reyes de Inglaterra.

Para que nuestros lectores ausentes se hagan cargo del viaje de S.S. M.M. Británicas á este ameno valle, damos cuenta del mismo haciendo nuestra la información que de su corresponsal especial ha publicado nuestro colega «La Tarde».

Dice así:

Llegada de las autoridades

A las once y cuarto llegaron á esta ciudad en un faetón el dignísimo Gobernador civil de la provincia D. Santiago Jalón, Presidente de la Diputación señor Socías, Vicepresidente de la misma don José Alcover y el cónsul de Inglaterra D. Bartolomé Bosch.

Apeáronse en las Casas Consistoriales, siendo recibidos por el Alcalde don Juan Joy, diputado provincial electo D. Jerónimo Estades y señores Concejales.

Después se trasladaron á la preciosa quinta de «Buenavista», del acaudalado propietario D. Joaquín Aguiló en donde debían hospedarse los Soberanos de la Gran Bretaña.

El Capitán General

A las once y cuarenta minutos llegó el Excmo. Sr. D. Ricardo Ortega acompañado de sus ayudantes señores Marqués de Zayas y Comandante Burguete.

Fueron recibidos por las autoridades y por los oficiales de la compañía del Batallón de Reserva de guarnición en la misma.

Buenavista

A la entrada de la ciudad y en las inmediaciones del Convento, uno de los lugares más pintorescos desde el cual se domina el hermoso valle donde se halla situado Sóller, se levanta magestuosamente la quinta de «Buenavista», propiedad de nuestro amigo D. Joaquín Aguiló Valenti.

Es una soberbia casa en donde se reúnen todas las comodidades que puede apetecer una persona de gusto delicado.

En sus artísticos salones se nota un esplendor de realeza, pues tanto el decorado como el mobiliario de la misma forman *pendant* con el resto del edificio.

Llegada de los Reyes

A las doce y treinta y cinco minutos llegaron á la ciudad los Soberanos de la Gran Bretaña seguidos de su séquito.

El Rey Eduardo y su yerno el príncipe de Dinamarca iban en el automóvil propiedad del señor Alemany.

La Reina Alejandra y el hijo de Lord Salisbury iban en otro coche automóvil propiedad del señor Alomar.

Dos damas del séquito tripulaban el coche del señor Torrella.

Durante el camino S.S. M.M. no cesaron de admirar los deliciosos panoramas que se presentaban á su vista.

En las afueras del pueblo había apostadas gran número de personas que esperaban á los augustos *touristas*.

Fueron recibidos en la puerta de la quinta por las autoridades y por el Cónsul señor Bosch que presentó á los Monarcas los propietarios de «Buenavista».

Antes de llegar á la quinta, á la izquierda de la escalinata la Reina Alejandra atendiendo á indicaciones de su esposo cortó un ramillete de lilas.

Seguidamente los reyes visitaron la casa elogiando el gusto que en todos sus salones reina.

Después contempló una preciosa gruta que representa la aparición de Nuestra Señora de Lourdes.

El Rey Eduardo ocupó la silla que estaba destinada á D. Alfonso XIII cuando su anunciado viaje á Sóller.

Después admiraron el precioso panorama que se ofrecía á su vista.

Colaboración

A n' en Tontín

Es vostro articlét sobre ets aucells m'agrada ferm, está ben escrit y esposa ideas tant mes preciosas quant mes son d'actualitat y mes necessari se fa que s'estengan entre noltros; qui, apesar de voler pasar per civilisats donam provás d'anar en era ab aquestas cosas.

Totas sas nacions cultas dictan lleys per protegir ets aucells y lo que fan millor encara es cumplirlés.

Entre noltros feim lo primer y no mos ocupam de lo segon.

España te un reglament de cassa qui mana sa mes rigorosa protecció a certas castas d'animals ausiliars preciosos de agricultura y posa barreras a n'ets afectades de menjar cassa.

A Sóller fa uns cuants anys D. Juan Puig publicá un bando molt acertat ab so mateix fi pero ¿qu'hey ferém? un y altra son lletra morta. Es reglament serveix per adornar ó embrutar s'entrada de sa casa de la vila, perque de vey que es y de destrosat qu'está fa mes nosa que compañía si no l'han llevat d'en mitx a n'aquestas horas; y es bando del Sr. Puig servi per fer passar el rato a n'es qu'el llejiren p'es cantons y no res més, s'en parlá dos dias y.... com si tal cosa.

S'any pasat aquí mateix em vaix esqueña a forsa de parlar d'aquest asunto; vaix arribá a fundar una sociedad de protectors de sa cassa y ¿sabeu que ferén? li torceran es coll a sa naixó ets seus pares mateixos.

Me vaix disgustat ab diferents amics y tot fone fum de fornetajada.

Mes tart vaix sebrer que sa feyan rotlos ahont se vuya a vista de tothom y fins y tot vaix rebre un paquet de cametas d'aucell que m'enviá un amic meu perque heu sapigués mes cert.

Vengué s'obertura de sa cassa qui resulta una tonteria perque molt abans ja s'es comensat a cassar y quant vé es dia legal ja n'y a qui tenen sas pesas dins sa panxa ó a un altra lloc.

Sortirem escopeta a coll cap a sa montaña y ¿sabeu que trobarem? A totas sas begudas plomas aferradas a brins d'espart en viscats, caps de marge remoguts per treure conills y si per sort toparem un esbart de perdus estava ja destrosat per mes qu'encara no pagavan es tir de petitas qu'erán.

Hem pasat sa campaña de sa cassa qui ha estado igual de ses otras anteriores. Es reclams han trahit ses sevas germanas duguentlas devant una barraca perque es mangedors y venedós de perdus las fusellasin; ses furas han fet es seu ofici de miserable qui treu un animal de dins ca-seua com prou ha defensat es seu ouiro correns; es cans ervigens han trescat en sa nit ab tota llibertad y com si tal cosa. Es collés han estesos es filats dos pics cada dia per matar lo qui se presentava desde tuétes fins a cegas; ses llovas han tengut ses garras obertas tot lo temps per agafar torts y metleras, ropits y couas rotjas.

Noltros qui pagam tributs per llecencis pólvora y cartuchos hem pasetjat s'escopeta un poc per tot y si no fos estat per quatre torts no sabriam quin gust te sa cassa.

Ara estam de nou en temps de veda y dia palt'altra per no dir tots seguits poden sentir per dins l'horta es trons que tiran a tot bicho vivent seusa mirar si estavan posats demunt un enpelt o vora una casa habitada; y si no tenguéis por d'agrarivar cualqu'vós ne anomenarie uns cuants qu'en coneix y qui ja tenen pel a sa barba y fins y tot vos diria que n'hi ha qui saben enviar es perdigons á sas faldetas d'una dona qui arreglava un planté de domatigueras, dins una finca seua.

Ala idó señor Tontín ¿que volen fer ab aquestas condiciones? ¿Quina protecció volen donar a sa cassa?

Si tothom fa ets uys grossos, si ningú diu rés ¿qu'auau a cercar? Estam condemnats a veurer desaparixer ets aucells d'entre noltros; estam condemnats a tenir que penjar s'escopeta cansats de fer polas; s'animaló es menjará es nostros arbres; es silenci de mort remplaceará s'alegría que donavan a n'es nostros camps ses pasadas d'ets aucellets; y quant venga un foraster a visitar es nostros antes alegre vall creará que per una betxerria de sa naturalesa es nostros aires no permetan sa vida de sas aves sauvajes, perque may los vendrá s'idea de que es no veureren es degut a mans criminals y a s'apatía de sas autoritats, y anotarà demunt es seu carnet: «Sóller,

pais donde la vida es solo posible para ciertos animales de determinada especie».

Es CONCO 'N CHESQ

Actualidades

Busca, buscando

Secas las fauces por el naciente calor que se deja ya sentir en esta risueña primavera, entré ayer tarde en un café; y en tanto paladeaba la seguramente inauténtica cerveza de Munich que el mozo acababa de servirme, un buen señor sentado á la vecina mesa, ocupado en leer una revista y en saborear á pequeños sorbos un no menos inauténtico Moka, lanzó de pronto con voz indignada las siguientes exclamaciones:

—¡Parece imposible!... ¡Que brutos y que memos!... ¡Ah! realmente el hombre cuando se empeña en hacer el bestia supeira en irracionalidad á todos los demás animales de la creación.

Y volviéndose hacia mi preguntóme: —¿No es usted de mi opinión, caballero?

—La verdad es que á veces... á veces... no se porta muy racionalmente.— repuse.

—Celebro que abunde usted en mi modo de apreciar la idiosincracia de esa misera humanidad. Y estoy seguro de que á usted le habrá sulfurado ese detalle que acabo de leer en esta publicación.

—¿Qué detalle? —Es del gasto enorme, fenomenal, que hasta la fecha lleva hecho la Rusia en el sostenimiento de la guerra: ¿sabe usted á cuanto asciende?... Horroricese usted: á cinco mil doscientos millones de francos.

—Lo cual me parece que pasa ya de detalle.

—Tiene usted razón. A un capitalazo así no se le puede ya llamar detalle. ¡Cinco mil doscientos millones!... Y dedicados todos á una obra de destrucción de matanza, de luto, de raina...

—Y de derrota... porque si aun gastando esas sumas colosales hubiesen los rusos conseguido la victoria sobre los enemigos, menos mal... para el Tzar, quiero decir. Pero pagar tanto para salir pegado... vaya, que es un colmo.

—¡Cinco mil doscientos millones!... prosiguió con acento melancólico mi desconocido vecino é interlocutor.— ¡Mil cuarenta millones de duros, sin el cambio, echados tan miserablemente en el espacio de un año! Y pensar que con este dinero invertido, en el plazo de un decenio, en obras de pacificación y de cultura, fundando escuelas de agricultura y Bancos agrícolas, abriendo grandes vías férreas, explotando minas, fomentando el comercio y la navegación, fundando escuelas y centros de enseñanza, hubiese podido el Estado ruso llegar antes de que hubiesen transcurrido aquellos diez años, á una situación de riqueza y de progreso, digna de un gran pueblo y de un gran gobierno y dando al mundo entero un admirable ejemplo!

—¡Qué quiere usted, señor!... así va el mundo: ya se habrá usted enterado que jamás para las empresas de paz y de civilización se encuentra el dinero que con tanta facilidad se gasta en empresas de guerra y de exterminio.

—Sí, señor: es una tristísima verdad. —Indiscutible. Y esté usted convencido de que si la guerra continúa todavía un año más, encontrará también la Rusia con mayores ó menores dificultades, otros cinco mil doscientos millones de francos para ir tirando. Lo cual sumará un total de diez mil cuatrocientos millones. Es decir, una cantidad más que suficiente, si se aplicara, bien para la transformación total de una nación como España, pongo por caso, y convertirla en un Eden.

—Eden Concert; porque aquí no las aplicaríamos bien á esas millonadas.

—Es muy probable. Pero de eso no debemos preocuparnos, porque como no hemos de encontrar en ninguna parte quien nos facilite un empréstito por el estilo...

—De eso podemos estar seguros.

—Cuanto á la Rusia, no sé si se le ha ocurrido á usted el total monstruoso que representa el valor monetario de la mercancía humana perdida en el curso de esta guerra.

—No comprendo...

—Me explicaré. Todo hombre representa un valor mercantil. Al fin y al cabo un individuo es, económicamente considerado, una especie de máquina

productora que desde su nacimiento ocasiona un gasto permanente y cuyo perfeccionamiento y conservación exige un dispendio continuo.

—Naturalmente: esa máquina como usted dice, además de comer tiene que vestirse y atender á una serie de necesidades fijas ó eventuales.

—Ni más ni menos. Y creo que aceptando un promedio no será exagerado afirmar que un súbdito ruso perteneciente á las clases inferiores y que menos gastan, ó sean las campesinas y obreras, representará un dispendio anual de 1.000 francos; por lo tanto al llegar á los 25 años ese individuo representará un coste de 25.000 francos. Según los cálculos más racionales, la nación rusa ha experimentado una pérdida «absoluta» de 250.000 hombres, minimun, entre los muertos sobre el campo de batalla y los fallecidos á consecuencia de sus heridas ó víctimas de diversas enfermedades. Todos han sucumbido en la flor de la edad; entre los 20 y los 30 años. Admitiendo un promedio de 25 y multiplicando los 25.000 francos de coste individual por los 250.000 muertos, encontramos que la pérdida metálico-humana, ó sea del hombre mercancía, se eleva á un total de 6.250.000.000 de francos, ó sea superior todavía al de las sumas desembolsadas y devoradas efectivamente por los gastos de la guerra. Y á esas sumas colosales podríamos añadir otras muy difíciles de establecer aun aproximadamente, ó sean las representadas por la futura producción de esas 250.000 máquinas humanas destruidas ahora brutalmente, hechas añicos. Figúrese usted que á fuerza de tiempo, paciencia y dinero consigue construir una máquina de la cual espera usted lógicamente sacar durante quince, veinte ó treinta años los merecidos beneficios. Esa máquina queda de súbito despedazada, convertida en inservibles restos. La pérdida sufrida por usted es enorme, ¿no es verdad?... enorme é irreparable. Pues bien: hágase el cargo de que la colectividad rusa ha perdido 250.000 máquinas, de un coste de 5.000 duros cada una que hubiesen producido muchos miles de millones.

—Es atroz... es horroroso... es estúpido...—gimió mi vecino, echándose unas gotas de ron falsificado Dios sabe—y el fabricante también, con que ingrediente —en el agua azucarada.

—Lo más original—concluí filosóficamente—es que toda esa pérdida precede de una ligera distracción.

—¿De una distracción? —Sin duda. Su Majestad Nicolás II anduvo siempre distraído con esa política del Extremo Oriente, sus agentes diplomáticos también, y de ahí vino todo el mal. ¡Ah! caballero, créalo usted: en este mundo no se puede andar distraído.

—¿A quien se lo dice usted?... Mire usted, á mí me evaporaron el otro día la cartera y por miculpa; por andar distraído.

—Y á Nicolás le han evaporado la Mandchuria, las escuadras y los ejércitos... Más ha perdido él que usted.

—Es lo que me consuela. Caballero, tanto gusto en haber conocido á usted.

—Lo mismo digo, caballero, lo mismo digo.

JUAN BUSCÓN.

Los terremotos de la India

Los telegramas de la India inglesa dan numerosos detalles acerca de los horribles terremotos allí ocurridos.

Las sacudidas sísmicas se extendieron desde Agra hasta Simia, en dirección de Oeste á Este. Fueron 11 en número, y algunas de ellas de tres minutos de duración. En Monsurad fué imposible mantenerse en pié, y todas las casas se resintieron. Cayeron á tierra un hotel y varias iglesias católicas. Las víctimas son numerosas. En los distritos de Debradum y la Raipure los destrozos son enormes.

La ciudad de Lahore, donde se hundieron el magnífico castillo, la estación del ferrocarril, la Catedral, la más hermosa mezquita, y muchos templos cristianos, musulmanes é indios, es la que más ha sufrido. Los pisos superiores de las casas altas caían sobre las bajas y las aplastaban. Han caído á tierra las torres, de 70 metros del altura, de la mezquita de Oro. En Simla hay muchas casas llenas de hendiduras. La población de Doreasale ha quedado totalmente destruida, y en ella han perecido muchos europeos y muchos indigenas. También han sido grandes los destrozos y numerosas las víctimas de Kashmir,

Dalsie, Degradma, Pakala y Malerkhata.

De los juncales salieron aterrados numerosos tigres y leopardos, que huían por todas partes, llenos de pánico, al observar el estremecimiento de la tierra. Esta ha quedado en muchos sitios, hendidada, con grietas enormes que dejan al descubierto verdaderos precipicios.

Por toda la India se organizan expediciones de socorros. Todas las líneas férreas se encuentran interceptadas por desplomes de tierra, y hasta dentro de algunos dias no podrán llegar á Lahore nuevos trenes. La ciudad de Lahore, que tantos daños ha sufrido con motivo del terremoto, es capital del gobierno del Punjab, y una de las más importantes de la India inglesa, no solo por la belleza y antigüedad de sus monumentos, sino por su población é industrias.

Los principales monumentos datan de la época de la dominación mongólica en la India, y son los más famosos la Muti Masjid, ó mezquita de las Perlas; la mezquita de Orangreb, el Chich Mahal, el mausoleo de Xa-Jiha y el palacio de Ranyit Sigh.

En los comienzos del siglo XI cayó en poder del conquistador Mahmud-el-Gasni, y en 1152 fué capital del imperio musulmán de la India. En 1840 pasó á poder de los ingleses.

El total de muertos á consecuencia de los terremotos en la India, ascienden á 20.000.

Los franceces en el Mediterráneo

Anúnciase para dentro de pocos dias la visita de la escuadra francesa del Mediterráneo á varios de nuestros puertos de ese litoral, y esto nos sugiere consideraciones generales acerca de lo que vale, representa y significa una manifestación marítima tan considerable en circunstancias normales, como son las en que todavía se encuentra nuestro país frente á los problemas pendientes de la política europea.

En el Mediterráneo es donde Francia desarrolla actualmente sus mayores esfuerzos, y á la escuadra del Mediterráneo es donde envía sus mejores oficiales y marineros, consagrando á ella una atención incansante, comprendiendo lo mucho que puede influir para el mañana la buena preparación é instrucción de sus dotaciones.

Y para que nada falte en el aspecto marítimo, ahora organiza las carreras «Argel—Tolón», con embarcaciones automóviles que con apariencia de navegación de recreo, envuelven indudable trascendencia para el complemento de sus líneas estratégicas marítimas Port-Vendres, Tolón, Bizerta y Argel.

El menos observador no dejará de conocer que estamos en presencia de una situación nueva en el Mediterráneo, y es innegable que en estos últimos años Francia ha hecho enormes progresos en el Mediterráneo.

Ha reemplazado los viejos barcos por una escuadra de combate moderna y dispone de una flota ligera de cruceros rápidos para el servicio de exploración; tiene submarinos y embarcaciones automóviles en suma, cuanto puede ser necesario en un momento dado para proclamar su soberanía marítima en la cuenca mediterránea.

Desde hace mucho tiempo, Francia trabaja para convertir el Mediterráneo en un lago francés y con ese objeto ha establecido puntos de apoyo en todas las costas. Biserta se ha convertido en una base segura, Argel está admirablemente dispuesto para abrigar una escuadra; Orán, Philippeville, Bone, Villafraña, Ajaccio, Bonifacio, Saint Florent, y en fin, Bastia, son puestos marítimos importantes que guarnecen por decirlo así, interiormente ese gran lago mediterráneo.

Al ver que Francia se vigoriza y gasta sumas enormes en mejorar sus estaciones navales en el Mediterráneo; al ver cómo las codicias europeas se concentran en ese mar donde España tiene lo poco que le queda de su vigor continental, un sentimiento de inmensa amargura invade nuestro corazón.

Mientras nuestros estadistas y gobernantes se distraen con menudencias de política de campanario, percibense síntomas significativos á nuestro alrededor indicadores de que más pronto ó más tarde, quizá cuando menos se espere, surjan en el antiguo lago latino acontecimientos trascendentales para el porvenir de la nación española.

El banquete

A las doce y cincuenta y cinco minutos se sirvió a los angostos viajeros el lunch ofrecido por la Diputación Provincial, cuyo menú fué el siguiente:

Hors d'oeuvres.
 Consommé Royale en tasse.
 Langouste Sec. Tartare.
 Filet de boeuf á la Frascati.
 Asperges Sauce beurre fondu.
 Cailles sur Canapé.
 Salade de Saison.
 Biscuit glacé.
 Pâtisserie

Fromage Fruits
 Café Liqueurs

Vins
 Jerez Tío Pepe Gonzalez Biza y C.ª
 Chateau Lafitte H. Griffeuille y C.ª
 Chateau Iquem 1896 Vve. Clicquot
 Cordon rouge C. H. Mumm y C.ª

El Rey Eduardo ocupó la presidencia de la mesa teniendo á derecha é izquierda las damas de su Corte y los dueños de la casa.

La Reina de Inglaterra sentóse frente á su esposo, teniendo á su derecha al Príncipe de Dinamarca, Presidente de la Diputación Sr. Socias, gobernador Sr. Jalón, Diputados Sres. Alcover y Estades y el alcalde de Sóller D. Juan Joy Pizá.

Asistieron también al lunch, el Capitán General Sr. Ortega, sus ayudantes Sres. Marqués de Zayas y Burguete, el Marqués de Torreila, el Conde de Ayamans, los Sres. Alemañy y Alomar, el Consul Sr. Bosch y el Juez municipal D. Damián Deyá.

También se hallaban algunos personajes del séquito real entre ellos el hijo del Marqués de Salisbury.

El Rey comió con regular apetito.

La Reina y Damas no probaron ningún vino bebiendo únicamente agua medicinal de *Apolinaris*.

El Rey Eduardo terminado el lunch levantóse de la silla que ocupaba y silenciosamente brindó aunque sin pronunciar palabra alguna. Los invitados respondieron con una inclinación.

Terminada la comida los Reyes é invitados se trasladaron á la terraza en donde los primeros tomaron el aromático té y los últimos café.

Los Monarcas por mediación del señor Bosch dieron las gracias al Sr. Aguiló por las finísimas atenciones de que habían sido objeto.

La salida

A las dos y cuarenta minutos salieron de Sóller los angostos viajeros, seguidos por la comitiva de autoridades, emprendiendo el camino hacia Deyá.

Una avería

Durante el camino no cesaron de elogiar las bellezas y panoramas que nuestra isla encierra y que tuvieron ocasión de admirar.

En la parte de carretera que cruza el predio «Son Angelats», el automóvil que conducía al Rey, sufrió la rotura de un neumático.

La avería fué reparada á los cinco minutos.

Durante el tiempo que se empleó en la reparación la Reina se apeó tomando algunas vistas fotográficas.

En Miramar

Los Reyes de Inglaterra llegaron á Miramar á las cuatro, permaneciendo en tan hermosa finca unos quince minutos, visitando el museo y alrededores de la misma.

Llegada á Palma

S.S. M.M. llegaron á Palma á las cinco y treinta minutos, dirigiéndose acto seguido á bordo del *Victoria and Albert*.

Ferrocarril Palma-Sóller

La nota recogida por la Sub Comisión Investigadora del ferrocarril Palma-Sóller, durante la décima cuarta semana del corriente año, es como sigue:

Pasajeros. Entrados 310. Salidos 347. —Total 657.

Mercancías. Total, terrestres y marítimas, 173 toneladas, con 988 milésimas.

**

Resumen del movimiento ocurrido durante el trimestre transcurrido, ó sea durante los meses de Enero, Febrero y Marzo del corriente año:

Pasajeros. 8666.

Mercancías. 2130 toneladas, con 932 milésimas.

Sin embargo de tener nuestro Reverendo Cura-Arcipreste señor Maimó su atención concentrada en las obras de la monumental fachada de nuestra iglesia parroquial, ha podido ver terminadas las que, tiempo atrás, tenía proyectadas en el oratorio del Hospicio.

Consisten las obras de referencia en una restauración completa y acabada de aquella iglesia en sus paredes y bóveda, habiéndose colocado en las lunetas las imágenes de los cuatro evangelistas y de los bienaventurados apóstoles San Pedro, San Pablo, San Judas y San Jaime, trabajo del inspirado pintor D. Salvador Torres. Pero lo que llama la atención son las dos hermosas figuras, de San Antonio de Padua y Santa Rita, colocadas en elegantes capillas, censtruidas expreso en cada uno de los lados.

El domingo día 2 del actual tuvo lugar la bendición, conforme anunciamos, habiendo sido padrinos de San Antonio, los niños Guillermo Colom Ferrá y Antonia Roses y de Santa Rita Guillermo Colom Casasnovas é Isabel Puig Morell.

Celebróse además solemne oficio con música y semón y al acto asistieron numerosos fieles.

Con motivo del acontecimiento se sirvió á los pobres una comida extraordinaria.

La iglesia del Hospicio, con motivo de las mejoras en ella realizadas, fué muy visitada, mereciendo elogios la restauración del templo, que á las iniciativas del señor Maimó es debida, y por lo cual no podemos menos de felicitarle sinceramente.

El domingo se celebró en el hotel «La Marina» el anunciado banquete que, con motivo de haber sido elegido Diputado provincial D. Jerónimo Estades, le dedicaron sus amigos.

El acto vióse muy animado, y al final del banquete se pronunciaron calurosos y entusiastas brindis en honor del festejado.

Ha fallecido en Palma, en donde vivía desde hacia muchos años, la anciana y virtuosa Sra. D.ª Angela Mora Bernat, madre de los acreditados comerciantes D. Sebastián y D. Guillermo Frontera establecidos en Casablanca (Habana) y tía de nuestros paisanos don José, D. Guillermo, D.ª Angela y doña Concepción Mora Castañer.

Descanse en paz el alma de la finada y reciba su apreciable familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

En los estancos existentes en esta localidad había un buzón de madera para depósito de cartas que después eran recogidas y llevadas á la Administración por los empleados de Correos. Pues bien, estos buzones han sido suprimidos, y en cambio han sido colocados otros de hierro: uno en la calle de la Luna, otro en la de Isabel II y otro en la de Cocheras.

La medida, lejos de aumentar la comodidad para el público que ha de echar al correo la correspondencia, opinamos nosotros que la disminuye, por lo que mejor sería que además de los buzones colocados, se instalara uno en el portal de cada estanco, y así lo proponemos al señor Administrador de Correos.

Por la dirección General de Obras públicas se ha señalado el día 6 de Mayo próximo para la celebración de las subastas de acopios para conservación durante los años de 1905 á 1907 ambos inclusivos de las carreteras que á continuación se detallan y bajo los tipos respectivos.

De Palma al puerto Colom, bajo el tipo de 19.198 pesetas; de Palma á Capdepera y prolongación al puerto de Palma, bajo el tipo de 20.999; de Palma al puerto de Andraitx, bajo el de 12.368; de id al puerto de Pollensa, bajo el de 14.998; de id á Sóller por Valldemosa y Deyá, bajo el de 40.494; de id al puerto de Sóller y su prolongación bajo el de 13.352; de Petra al puerto de Pollensa, bajo el de 10.200; y de Luch á Santañy, bajo el de 19.499 pesetas.

Las naranjas y limones que se em-

barcan para el mercado francés se pagan actualmente á 12 y 12'50 pesetas la carga, respectivamente.

En la tarde del sábado último falleció en esta ciudad D. Francisco Oliver Frontera, propietario de la herrería situada en la Plaza del Arrabal.

Tanto á la conducción del cadáver al cementerio que tuvo lugar el mismo día como á los funerales celebrados el domingo en la parroquia asistieron numerosos amigos y conocidos de la familia.

Descanse en paz el alma del Sr. Oliver, y reciban su desconsolada esposa, hijas, hijos políticos y demás parientes la expresión de nuestro pésame.

**

También falleció el domingo, víctima de penosa enfermedad, el conocido maestro de obras D. José Lladó Pizá.

La conducción del cadáver á su última morada fué una verdadera manifestación de duelo. Del coche fúnebre pendían hermosas coronas con sentidas dedicatorias.

Las solemnes exequias celebradas en la iglesia parroquial el lunes viéronse muy concurridas de amigos y deudos de la familia.

Pedimos á Dios descanso eterno para el alma del Sr. Lladó y resignación cristiana para su desconsolada viuda, hijo, hermano y demás parientes, á quienes acompañamos en el sentimiento.

El lunes por la noche emprendió viaje para Barcelona y Certe el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», llevándose variada carga y algunos pasajeros.

Dicho buque estará de regreso á nuestro puerto mañana domingo, por la mañana, según los informes que nos hemos procurado.

El miércoles por la noche, en la Secretaría del «Círculo Sollerense» procedióse á la inscripción de las palomas mensajeras que habían de tomar parte en el concurso Cabrera Sóller organizado por dicha sociedad.

Las palomas fueron colocadas en jaulas y conducidas á Palma la misma noche, en donde permanecieron todo el jueves por no haber salido de aquel puerto el vaporcito «Cabrera» hasta ayer mañana.

Ayer viernes se verificó, pues, la suelta desde aquella isla, á cosa de las once de la mañana, y á las 12—43—50 fué entregada á la oficina de comprobación la primera paloma, que resultó ser de D. Juan Lladó Umbert. Más tarde fueron entregadas otras con este orden: una de D. Cayetano Pomar á la 1—5—15; otra de D. Juan Forteza á la 1—5—30; otra de D. Miguel Forteza á la 1—5—55 y otra de D. Pablo Mora á la 1—24—55.

Los premios que se concederán son los siguientes:

Primer premio.—Un termómetro, forma estatua Colón, regalo de D. Jaime Torres.

Segundo premio.—Veinticinco pesetas en metálico, regalo del «Círculo Sollerense».

Tercer premio.—Diez y siete pesetas, regalo de los colomófilos que tomaron parte en el concurso.

Cuarto premio.—Quince pesetas, regalo del «Círculo».

Y quinto premio.—Diez pesetas, regalo también del «Círculo Sollerense».

Después de preparados convenientemente con unos santos ejercicios bajo la dirección del Rvdo. Cura párroco, en la mañana de hoy han recibido por primera vez el Pan de los Angeles, 94 niños y 95 niñas.

La ceremonia, que ha revestido el acostumbrado esplendor, ha sido presenciada por numeroso público.

Los niños y niñas se han dirigido luego á la casa Rectoral, donde el Sr. Maimó les ha obsequiado con una bonita estampa, recuerdo de la primera comunión y el tradicional rollo.

Como los anteriores años, durante las fiestas de Pascua, pasará á esta isla una expedición científica formada por elementos de la Universidad de París, del laboratorio de Banuyol y de la Universidad de Barcelona.

El itinerario que seguirá dicha excursión es el siguiente:

Los excursionistas saldrán de Barcelona en el vapor correo el día 20, lle-

**DON JOSÉ LLADÓ Y PIZÁ**

Falleció el día 9 de Abril de 1905

A LA EDAD DE 66 AÑOS

—(E. P. D.)—

Sus desconsolados esposa, hijo, hermano, hermana, hermanos y hermanas políticos, sobrinos, primos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan al finado presente en sus oraciones.

Registro Civil**NACIMIENTOS.**

Varones 1.—Hembras 1.—Total 2

MATRIMONIOS

Día 12.—Pedro Ramón Bauzá Bisbal, soltero, con Francisca Frontera Miquel, soltera.

Día 13.—Juan Roig Torres, soltero, con Apolonia Coll Mayol, soltera

DEFUNCIONES

Día 8.—Francisco Oliver Frontera, de 67 años, casado, Plaza de Antonio Maura.

Día 9.—José Lladó Pizá, de 66 años, casado, calle de San Jaime.

Día 11.—María Fontanet Bisbal, de 4 años, carretera del Puerto.

Día 14.—José Barceló Alcover, de 2 años, calle del Cementerio.

REPARACION É INSTALACION

DE

TIMBRES ELÉCTRICOS

DE LUJO Y ECONÓMICOS

PRESUPUESTOS GRATIS

Informes: Francisco Bover, Estación telefónica.—SÓLLER.

VENTA.

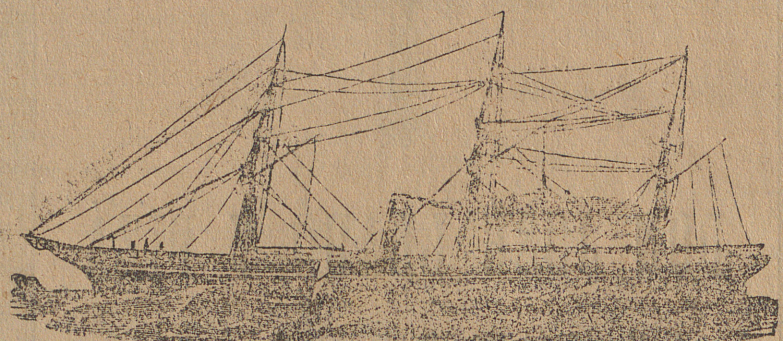
—Desea venderse una casa con corral situada en la calle de Vives n.º 3, de esta ciudad.

Para más informes diríjense á su dueño Francisco Morell, calle del Mar.

La Ilustración Española y Americana.—La Moda Elegante.—La Ilustración Artística.—El Salón de la moda.—Album Salón.—La Bordadora.—La Perla Artística.—La Mariposa.—Blanco y Negro.—La Zapatería Ilustrada.—Nuevo Mundo.—Sol y Sombra, y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve el «Centro de Suscripciones» sección tercera de La Sinceridad, San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincide en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si queréis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

“GUANO SAINT GOBEIN”

que se expende en la acreditada droguería de
ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.
Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

LA ARTÍSTICA

CALLE DE LA LUNA N.º 30.—SÓLLER

Ofrece al público á precios sumamente económicos todos sus artículos como son: IMAGENES estatuarias de madera, piedra, mármol y fibra madera, decretadas y ordenadas para su bendición é indulgencias.

CAPILLAS, ALTARES, ORNAMENTOS y sus reparaciones.
ESTAMPERIA, CROMOS, OLEOGRAFÍAS y FANTASIAS de todas clases en gran surtido.

MARCOS y MOLDURAS con rico muestrario y clase fina.
ESPEJOS y CRISTALES de todas dimensiones en clase superior.
GRAN DEPOSITO DE TARJETAS POSTALES en colecciones y sueltas para felicitaciones.

OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.

Clases y Precios ventajosos sobre todos los similares.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito
Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)
Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)
TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

Hotel Restaurant del Universo

DE
VDA. DE J. SERRA

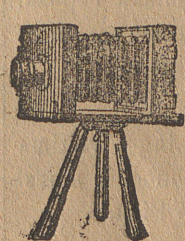
PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.
El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

PASTA FOSFÓREA

de
L. STEINER
PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.



E. PÉREZ

FOTÓGRAFO
Calle del Pastor, 47-Sóller

Toda clase de trabajos en fotografía. Reproducciones de cuadros y retratos por antiguos que sean. Ampliaciones á tamaño natural en el procedimiento inalterable al platino, entregándolo, si lo desean, con su marco dorado, de cuyos marcos encontrarán variedad en tamaños y clases.

Especialidad en retratos en traje de primera comunión.

TRANSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

Consignatario del vapor

“Villa de Sóller,,”

JOSÉ PONS

Rue Nationale, 18

CETTE

Trasbordos, consignación y tránsito, á precios moderados.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Palaez y Bermúdez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens

Se alquila la casa señalada con el n.º 27 de la calle de la Luna.

Para más informes dirijanse á su propietario D. Bernardo Cabot

ISLEÑA MARÍTIMA COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Baleares-Isleño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Jueves.
De Argel los Viernes.

para Marsella los Lunes.
De Marsella los Jueves.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ulm, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

SERVICIO FIJO QUINCENAL

ENTRE

MARSELLA,

PALMA,

ARGEL

Y

VICE-VERSA

POR EL ACREDITADO VAPOR

BASTIAIS

de la Compañía francesa CAILLOL DOUVILLARD.

Despacho de pasaje y carga para dichos puntos:—Conquistador, 45.—Palma

Agente: FEDERICO MARET.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJON

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

LADRILLOS HIDRULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»